

ZUSATZKARTE

Art des Fahrzeuges Personenwagen	Fabrikmarke PANTHER	Typ J 72 4,2 (Motor: "8 L")	Typschlüsselnummer CH 0623 03
Hersteller Erkennungsmerkmale	PANTHER WESTWINDS LTD., Byfleet, Weybridge (GB) "J 72 4,2" auf Herstellerplakette		TS gültig bis 31.12.78/Lärm

Herstellerplakette	im Motorraum, links, oben auf Torpedo
Fahrgestellnummer	rechts, vorn seitlich am Längsträger, Höhe Hauptbremszylinder (vom Importeur eingeschlagen)
Motorkennzeichen	"8 L" vor Motornummer, links, hinten oben auf Kupplungsflansch
Hauptimporteur	ESB AUTOCENTER AG., Aschoren, 6454 Flüelen
Geprüftes Fahrzeug	684

Fahrgestell	
Anzahl Achsen	<u>2</u> Anzahl Räder <u>4</u>
Lenkung	<u>mechanisch</u>
Getriebe	<u>mechanisch, synchronisiert, mit Overdrive</u>
Anzahl Gänge	<u>4 + OD</u> Achsantrieb <u>HR</u>
Betriebsbremse	<u>hydraulisch, 2-Kreis, v=Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder</u>
Hilfsbremse	<u>VA + HA- Kreis der Betriebsbremse</u>
Feststellbremse	<u>mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder</u>
Dauerbremse	
2-Kreis-Kontrolle	<u>Druckdifferenz + Niveau, sep. Kontrollampe</u>

Motor			
Marke	<u>JAGUAR</u>	Typ	<u>"8 L"</u>
Bauart	<u>Reihe</u>	Takte	<u>4</u>
Treibstoff	<u>B</u>	Lage	<u>vorn</u>
Kühlung	<u>Wasser</u>	Anzahl Zylinder	<u>6</u>
Bohrung	<u>92,07</u>	Hub	<u>106</u>
Hubraum	<u>4233</u>	Steuer-PS	<u>21,56</u>
Leistungs-kW	<u>123</u>	bei U/min	<u>4700</u>
PS	<u>(167 DIN)</u>		
Lärm *)	<u>81</u>	dB/A bei U/min	<u>4700</u>
Schalldämpfer **)	<u>3= 1/350x255x110 2+3/275x255x110 mm</u>		
Abgasprüfung +)	<u>ECE-15, CO 1,202 % bei 1000 U/min.</u>		
Entstörung	<u>ECE-10, BAV Anhang 8 Ziffern 3+4, Art D</u>		

Karosserie	<u>offen, mit Verdeck oder Hardtop</u>		
Anzahl Türen	<u>2</u>	Geschw. Messer	<u>km/h</u>
Sicherheitsgurten	<u>A (E)</u>	Rückspiegel	<u>XXXXX/links/rechts</u>
Unterlegkeil		Zugvorrichtung	
Diebstahlsicherung	<u>Lenkradschloss</u>		
Anzahl Plätze	<u>t 2 v 2</u>	M	<u>h</u>
Masse	innen	aussen	
Länge		<u>4240</u>	Achsabstand <u>2800</u>
Breite		<u>1735</u>	Doppelachse <u>v h</u>
Höhe		<u>1300</u>	Spurweite <u>v 1490 h 1460</u>
Ueberhang	s		Spurweite <u>v h</u>
	v	<u>550</u>	h
	h	<u>890</u>	Spurkreis <u>l 11900 r 10900</u>
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile			

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	<u>645</u>	<u>680</u>	<u>1325</u>
Nutzlast	<u>45</u>	<u>95</u>	<u>140</u>
Gesamtgewicht	<u>690</u>	<u>775</u>	<u>1465</u>
Fabrikgarantie			<u>1495</u>
Reifengrösse	<u>225/70 HR 15</u>	<u>225/70 HR 15</u>	(Varianten ++)
Ply / bar	<u>R / 2.3</u>	<u>R / 2.3</u>	vgl. Bemerkungen)
Tragkraft	<u>1360</u>	<u>1360</u>	
für V max	<u>210</u>	<u>210</u>	
Felgen	<u>6JJx15 Speichenräder</u>		
Garantierte Anhängelast gebremst			
Garantierte Anhängelast ungebremst			
Garantiertes Gesamtzuggewicht			
Geprüfte Anhängelast			
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller	<u>200</u>	km/h	
Höchstgeschwindigkeit gemessen		km/h	

Ausrüstung

Fernlichter CR (E)

Abblendlichter CR (E)

Standlichter A (E) in CR

Schlusslichter R-S1 (E)

Bremslichter R-31 (E)

Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)

Rückstrahler v _____ s _____ h I (E)

Markierlichter v _____ s _____ h _____

Zusätzliche Lichter 2 Zusatzfernlichter SCR (E) (nur R in Funktion)

Kontroll-Nr.-Beleuchtung separat links

Scheibenwischer 3. Blatt mit ~~Wasser~~ Waschanlage

Warnvorrichtungen Lucas 9 H 69219
oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Personenwagen

Marke und Typ PANTHER J 72 4,2

Typenscheinnummer CH 0623 03

Karosserie offen, mit Verdeck, oder Hardtop

Plätze total 2 vorn 2

Leergewicht 1325 Treibstoff B

Nutzlast _____ Steuer-PS 21,56

Gesamtgewicht 1465 Hubraum 4233

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Lärm : Standmessung gemäss Uebergangsbestimmungen
- **) Schalldämpfer : im Endrohr mit Absorbtionsdämpfer
Geräuschkämpfung : Absorbtionswanne unter Motor
- +) Abgasprüfung : Anbringungsort des ECE-Genemigungszeichens: im Motorraum links, oben auf Torpedo
- ++) Reifenvarianten : GR 70 HR 15, Tragkraft pro Achse 1360 kg bei 2,3 bar, V-max. 210 km/h

Ort und Datum der Prüfung

Bellach, 23.10.1978/26.10.1978/30.10.78

Eidg. Typenprüfstelle

Personenwagen

P A N T H E R

J 72 4,2 (Motor: 8L)

CH 0623 03

Zusatzkarte I

Nachtrag vom 26.10.1979 - jak

Geräuschmessung BAV : Vorbeifahrt, 50 km/h, M2, iA 3,54 = 79,5 dB/A

Nahfeldmessung : 87 dB/A (links) 90 dB/A (rechts) bei 3525 U/min

Lärmdämpfung : Absorptionswanne unter Motor und Getriebe seitlich hochgezogen.
Visco-Lüfter \emptyset 450 mm (12 Blatt).
neue Auspuffanlage 4 Töpfe, 2/ 410x265x145, 2/ 500 x \emptyset 75 mm.

Beschränkung auf 31.12.78 aufgehoben